

[ANBEFALINGER FRA INTERNATIONALISERINGSGRUPPEN]

Internationaliseringsgruppen består af: Karsten Pedersen (formand, VIP, CBIT), Henrik Søborg (VIP, ISG) Stephen Carney (VIP, PAES) Trent Coelli (Studerende, SR) Christian Kofoed-Emborg (Studerende, SR) Susan Varmer (TAP, IA) Natacha Petersen (Studerende, SR) Rolf-Peter Greve (Studerende, SR) Lærke Clausen (Studerende, Frit Forum) Ida Klitgård (VIP, CUID CALPIU) Thyge Enevoldsen (VIP, SAMBAS ISG)



ANBEFALINGER FRA INTERNATIONALISERINGSGRUPPEN

Arbejdsgruppen for internationalisering på RUC har brugt RUC's vision (formuleret i RUC's strategi, s. 3 ff., http://www.ruc.dk/fileadmin/assets/adm/rektoratet/strategi2015/-RUC_strategi_2015.pdf) som udgangspunkt for sine indstillinger. Visionen siger:

RUC skal være internationalt anerkendt for:

- *At uddanne kritisk reflekterende og vidensforankrede problemløsere*
- *At sætte dagsordener for forskning og uddannelse – problemorienteret og ved at*
- *tænke på tværs*
- *At udfordre det fremtidige samfunds behov for forskning, uddannelse og formidling*
- *på højeste faglige niveau*

Målet er med andre ord at sikre RUC som et samfundsengageret universitet med en kritisk, problemorienteret og fornyende tilgang til forskning, uddannelse og formidling inden for RUC's hovedområder – og med en stærk international dimension inden for udvalgte områder.

Indstillingen fra internationaliseringsgruppen er struktureret på den måde, at først kommer der nogle generelle betragtninger og derefter er teksten sat op sådan at den svarer på de spørgsmål, der er stillet i kommissoriet (<http://kortlink.dk/ruc/97m5>). Kommissoriets spørgsmål er markeret med , mens gruppens svar er markeret med .

Internationaliseringsgruppen mener at man, med baggrund i RUC's vision, kan sige at RUC, i sine uddannelser, vil arbejde med internationalisering for at:

- udvikle yderligere de fagområder hvor RUC er stærke herunder højne faglig kvalitet, anvendelighed og international dimension i RUC's undervisning og forskning
- få eksponering udadtil/ i verden, blive et attraktivt universitet der kan tiltrække dygtige udenlandske studerende og forskere og attraktiv for samarbejdspartnere inden for forskning, uddannelses- og erhvervssamarbejde
- styrke RUC-kandidaters beskæftigelsesmuligheder herhjemme og internationalt
- uddanne studerende til at kunne tage et aktivt medborgerskab i verden ved hjælp af viden om omverdenen og dens vilkår og med afsæt i de studerendes ønsker om læring og arbejdskompetencer i et globaliseret samfund
- bidrage til at løse nogle af det fremtidige samfunds udfordringer fx: bekæmpelse af fattigdom, styrkelse af menneskerettigheder og sikring af en bæredygtig udvikling både i og udenfor Danmark.

Gruppen forstår internationalisering af RUC's uddannelser således at det er en proces, der skal understøtte og udvikle RUC's vision og strategi gennem følgende dimensioner:

- En vidensdimension
 - En internationalisering af relevante studieaktiviteter med det formål at sikre et fagligt udsyn og høj faglig kvalitet
 - En integration af viden om internationale forhold, internationaliseringens betydning for nationalstater, og internationaliseringens betydning for højere uddannelser
 - En understøttelse af globalt udsyn i projektarbejder
- En sproglig dimension
 - En understøttelse og sikring af gode sproglige kompetencer, hvilket er essentielt for såvel internationaliseringsprocessen som for RUC's vision og strategi
 - Herunder sikre at sproglige kompetencer indbefatter flere sprog, herunder bemestring af modersmål og brugbar anvendelse af fremmede sprog (inkl. dansk som fremmedsprog)
- En interkulturel dimension
 - En understøttelse af mødet med andre kulturer
 - Mødet og samspillet med RUC som kultur
- En handlings-, lærings- og interaktionsdimension
 - Undervisning og vejledning af multikulturelle grupper
 - Evne til at skabe viden og løse problemer i en international/interkulturel kontekst
 - Evne til international mobilitet

INTERNATIONALISERING AF UDDANNELSERNE PÅ RUC BESTÅR AF TO ELEMENTER

- 1) Inddragelse af internationaliseringsaspekter i allerede eksisterende uddannelser
 - *Det vil sige at alle studerende skal møde internationaliseringen i alle uddannelser*
- 2) Oprettelse og videreførelse af egentlige internationale uddannelser
 - *Det vil sige at de internationale basisuddannelser videreføres i de nye bachelorforløb. Det stiller krav til at bacheloruddannelserne om at udbyde så mange internationale fagmoduler som overhovedet muligt.*
 - *Det vil sige at RUC skal gennemtænke de internationale tilbud og overveje om der skal nye kandidatforløb til. Det bør også overvejes at udbyde en internationaliseret udgave af HumTekbacheloren*
 - *Dertil kommer at vi skal sikre os at der er relevante kandidattilbud til de studerende der gennemfører RUC's internationale bacheloruddannelser.*

GENERELT

- ❓ Hvilke generelle internationale kompetencer skal hhv. bachelorer og kandidater på RUC opnå som minimum, og hvordan sikres at disse opnås? Herunder forslag til strukturel understøttelse.

! **Brede internationale kompetencer på bachelorniveau:**

- Interkulturel kompetence (at kunne begå sig og samarbejde)
- Læringskompetence via fremmedsprog
- Evt mulighed for mobilitetskompetence
- Sproglige kompetencer som fx akademisk skrivning, læsning, lytning og tale.

! **Specialiserede internationale kompetencer på kandidatniveau**

- Faglig kompetence
 - Fagrelevant interkulturel kompetence
- International interaktions eller handlingskompetence
 - Kunne skabe viden og løse problemer i en interkulturel/international kontekst og med et globalt udsyn.

! **For at kunne opfylde dette, bør studieordningerne indeholde svar på de følgende spørgsmål:**

- Hvordan giver aktiviteterne de studerende indsigt i internationaliseringens virkning på det aktuelle område (uddannelse, fag mm.)?
- Hvordan giver aktiviteterne plads og anerkendelse til andre typer af viden eller andre perspektiver?
- Hvordan forbinder aktiviteterne tværkulturelle færdigheder, diversitet og global ansvarlighed med jobmarkedet?
- Hvordan kan aktiviteterne styrke de studerendes nysgerrighed overfor andre kulturer?
- Hvordan sætter aktiviteterne den studerende i stand til at interagere med, lære af og/eller bidrage til diversitet der rækker ud over universitetsverdenen?

(Versioneret fra: Values, Strategy & Implementation – Integrated Internationalisation David Killick, Leslie Silver International Faculty, Leeds Metropolitan University, <http://www.britishcouncil.org/goingglobal-session-2-1225-thursday-s-p-david-killick-paper.pdf>)

! **Strukturel understøttelse:**

- Alle (internationale såvel som dansksprogede) uddannelser skal indeholde internationale dimensioner, fx:
 - Anbefalinger om mobilitet (mobilitetsvindue)
- Praktik som et element i alle uddannelser, herunder
 - International praktik
 - International praktik i Danmark
 - Teknologiunderstøttede internationale forløb

? Kan der identificeres generelle krav til internationalisering af det faglige curriculum, og hvordan kan dette implementeres? Er der behov for strukturel understøttelse?

- ! Alle studerende vil komme til at møde internationaliseringen og derfor skal den skemasættes som en del af alle uddannelsesprogrammer. Gruppen anser det som en fejl kun at se internationalisering som noget, der kan isoleres til bestemte uddannelsesprogrammer

- ! En måde at sikre at internationaliseringen er en integreret del af alle uddannelser, kan være at indføre krav om at mindst ét projekt skal have en international vinkel eller at sætte valgfri kurser sammen på en sådan måde at mindst én aktivitet eksplicit berører internationalisering
- ! For at understøtte de studerende der læser på internationale linjer, anbefaler gruppen at engelsk bliver det sekundære administrationssprog på RUC og at alle relevante administrative funktioner tilbydes på engelsk
- ! Uddannelser med internationalt tilsnit har normalt engelsk som uddannelses- og undervisnings/vejledningssprog, men det vil være naturligt at der også undervises og vejledes på de sprogfag som universitetet udbyder (man kan altså godt læse fx dansk på dansk med en international vinkel) eller på andre sprog som man kan sikre undervisningskvaliteten af
- ! For at en uddannelse skal kunne kaldes international, skal det vises at den ikke blot er en engelsksproget version af allerede eksisterende uddannelser, men at der er en forskel, først og fremmest i det internationale udsyn i uddannelsen

POLITIK FOR AT UNDERSTØTTE DEN UDGÅENDE OG INDGÅENDE STUDENTERMOBILITET.

- ! Gruppen anbefaler at RUC
 - for at lette optaget af internationale kandidatstuderende tilrettelægger ét eller flere programmer der enten ikke er en del af kombinationsstrukturen eller kombinerer nært beslægtede fag, således at vi undgår at studerende optages på det ene, men ikke det andet kombinationsfag.
- ? Hvordan sikres at flere studerende har mulighed for at tage på studieophold i udlandet? Herunder forslag til strukturelle initiativer i forhold til forskellige typer af studerende hhv. forskellige fagområder (valgfrihed i studieordningerne, fastlagte faglige tilbud i udlandet mm.)?
- ! Gruppen anbefaler
 - at alle studieordninger indeholder en anbefaling om studieophold i udlandet. Dette kunne være i form af et mobilitetsvindue- ét eller flere semestre der med fordel kan bruges til udlandsophold
 - at RUC tilbyder klarere og mere entydige studieopholdspakker, så flere studerende, også dem vi normalt ikke rammer med vore udvekslingsprogrammer, kan komme ud

- at RUC arbejder med mobilitet som en integreret del af visse uddannelser
- at balance i udvekslinger skal ses på institutionsniveau, men evalueres på lavere niveauer for bedre handlemuligheder
- ❓ Hvordan sikres et godt internationalt studiemiljø på RUC fagligt som socialt både i forhold til de indrejsende internationale studerende og de danske studerende? Herunder forslag eks. faglig og social introduktion og integration, sprogkrav.

📌 Gruppen anbefaler

- at alle nye internationale studerende får den nødvendige praktiske, administrative, sproglige, kulturelle og akademiske støtte der er nødvendig for at indgå på lige fod i gruppe- og projektarbejde, eksempelvis i form af et fælles foundation course eller andre, mere fagspecifikke tilbud med øget fokus på gruppe- og projektarbejde på RUC
- at det sikres at nye internationale studerende får den nødvendige introduktion til og uddannelse i plenumdiskussion, kritisk tilgang til stofområder, uddannelse mm.
- At der opstilles præcise servicemål for tilbud til og administrativ og vejledningsmæssigt understøttelse af Internationale studerende, som kan kommunikeres til potentielle ansøgere samt at servicemål og afsatte ressourcer matcher
- at det sikres at de danske studerende, der ikke er interesserede i at rejse ud, møder internationaliseringen, fx ved møder med internationale studerende, internationale programmer eller ved kortere, mere målrettede udlandsophold
- at et antal dansksprogede studieprogrammer (fx IU) klassificeres som internationale.

SPROGPOLITIK

vedlagt er et udkast til en egentlig sprogpolitik for RUC (se bilag 1), de centrale punkter ses umiddelbart herunder:

STUDERENDE

- ❓ Hvordan kan vi sikre at de studerende vi modtager som udvekslings- eller fuldtidsstuderende taler et tilstrækkelig godt undervisningssprog?

! Gruppen anbefaler

- at alle studerende, der ønsker at studere på RUC's internationale uddannelser, underkastes en sprogprøve.

UNDERSISERE

- ? Hvordan sikrer vi at undervisere der underviser på fremmedsprog er gode nok til det?

! Gruppen anbefaler

- at alle undervisere der underviser/vejleder på internationale programmer, certificeres i undervisning/vejledning på fremmedsprog i en international sammenhæng
- at det sikres at undervisere der ikke er certificerede, kan dokumentere deres kompetencer på andre måder (fx bedømmelse ifm. ansættelse)
- At det sikres at ansatte med dansk som fremmedsprog får undervisning i dansk sprog og kultur på niveau med certificering i andre sprog.

ADMINISTRATION

! Gruppen anbefaler

- at studieordninger/studievejledninger mm. foreligger på engelsk i god tid inden semesterstart
- at kursusudbud annonceres i god tid og senest 1. april hhv. 1. oktober for efterfølgende semester, således at internationale udvekslingsstuderende har mulighed for at planlægge og sammensætte deres studieprogram på RUC.
- at der, hvis der ikke findes særlige studieordninger for de internationale uddannelser, udarbejdes udfyldende regler med en tydeliggørelse af de særlige forhold som gælder for disse uddannelser
- at det gøres let for studerende at skifte mellem dansk- og engelsksprogede uddannelser
- at der udvikles en skabelon/ramme for beskrivelse af de studerendes deltagelse i internationale og/eller engelsksprogede aktiviteter, der kan indgå i Diploma Supplement i tillæg til studerendes egne beskrivelser i E-portfolio

- at det administrative personale, i det omfang det er nødvendigt, tilbydes sproglig efteruddannelse, herunder undervisning i dansk som fremmedsprog.

STUDIEPROGRAMMER

- ❓ Skal vi oprette specielt tilrettelagte kandidatuddannelser med henblik på at tiltrække fx britiske studerende?

- ! Gruppen anbefaler

- at RUC bruger sine internationale kontakter i EU til at skabe kontakt til mulige studerende, der kunne læse videre på RUC efter endt bachelor

- ❓ Kan vi bruge vore sproguddannelser som springbrætter for internationalisering?

- ! Gruppen anbefaler

- at udnytte den ekspertise der ligger hos sprogfagene og den styrke der ligger i RUC's kombistruktur til internationaliseringen.

- ❓ Der ligger allerede forslag til internationaliseringsorienterede uddannelser, kan de bruges, eller er der brug for andre profiler?

- ! Gruppen anbefaler

- at uddannelser som Kultur- og Sprogødestudier, sprogfagene, Global Studies, EU Studies og IU bliver lokomotiver for intern såvel som ekstern internationalisering
- at RUC giver internationale studerende mulighed for at stifte bekendtskab med dansk forskning inden for RUC's fagområder og danske forhold inden for området, fx dansk pædagogisk tradition, dansk uddannelsespolitik mm.
- at evt. nye uddannelser, inden de sættes i værk, pålægges at følge anbefalingerne i dette dokument.